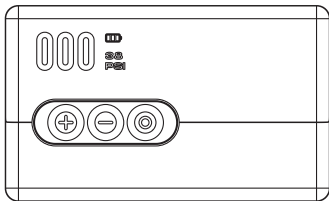




English | Deutsch | Italiano | Français | Español | 日本語

support@asmaxworld.com



T30 Mini Smart Air Pump

User Manual

   : ASMAX WORLD

Web: www.asmaxworld.com



Points de collecte sur www.guerfahnders.de/deutsch
Für Rügen: In Reparatur oder für den Rest des Landes

Made in China

Qualified Inspection



COMPANY: E-CROSSSTU GMBH
ADD: MAINZER LANDSTR.69,
60329 FRANKFURT AM MAIN

E-MAIL ADDRESS: E-CROSSSTU@WEB.DE
NR.202501310458-1



Precautions

Thank you for purchasing our smart mini pump. Please read the manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Do not leave during inflation.
2. Do not place the inflator near flammable or explosive materials.
3. Avoid intrusion of mud and falling as much as possible.
4. Do not place the product in excessively cold, hot, or humid places.
5. The product contains a built-in lithium battery; do not throw it into fire or discard it casually.
6. Keep the product out of reach of children.

Packing List

1 x Mini Smart Air Pump	1 x Schrader Valve Adapter
1 x Ball Needle	1 x Lanyard
1 x Threaded Schrader Valve Hose	1 x Dunlop valve adapter
1 x Presta Valve Adapter	1 x User Manual
1 x Type-C Charging Cable	1 x Cloth Bag

Note:

1. The illustrations of products, accessories, and user interface in the manual are for reference only.

Due to product updates and upgrades, the actual product may slightly differ from the illustrations. Please refer to the actual product.

2. If the product is unused for over six months, please charge it every three months to maintain battery health.

Specifications

Product name	Mini Smart Air Pump
Product Model	T30
Product Size	76×46×35mm
Net Weight	≈123.4g
Inflation Pressure	2~120PSI
Operating Temperature	-10~45°C
Battery Power	7.4V / 3.7Wh (Full charging time: 1.5H)
Input Parameters	DC 5V 1.5A

High Temperature Safety Precautions

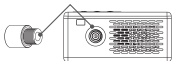
When unscrewing the nozzle, be aware that the nozzle and connector may become hot due to prolonged use. Avoid prolonged contact with your hands.

If the device temperature is too high, it will display "E01". Wait 10 minutes before resuming use.

Error Code E08 : If "E08" appears on the display, means No-Load Detected - The pressure sensor is reporting zero pressure. Check if the hose is properly connected or the item is already fully inflated.



High Temperature



Common Product Pressure Values

Bicycle	Children's Bike	18~30PSI
	10-16 inch tires	30~45PSI
	20-30 inch tires	38~55PSI
	Road Bike	100~120PSI
	Xiaomi Ninebot mini	40~60PSI
	Wheelchair	30~45PSI

Troubleshooting

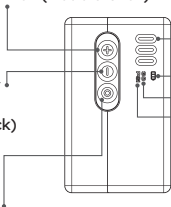
Slow Inflation Speed	1. Check if the battery is sufficient. 2. Check if there is air leakage between the nozzle and the tire valve. 3. Check if the nozzle connection is tightened. 4. Check if the inflated object leaks air.
Cannot Inflate After Power On	1. Check if the battery is sufficient. 2. Check if the current tire pressure is higher than the preset value.
Cannot Adjust Preset Pressure	Check the connected inflation object, select custom mode to adjust the preset value within 2-120 PSI range.
Normal Inflation but Pressure Shows 0	1. Low-pressure products, such as balloons, are beyond the measurable range of the device. 2. In the event of an empty tire, inflate it briefly to display the pressure value.
Pump Auto-Shut off During Use	1. Check if battery is sufficiently charged; charge fully if it is low. 2. Auto powers off after 3 minutes of inactivity if not started; auto powers off after 60 seconds below 2 PSI when running
Power Indicator Light Color Differs from Standby	The power lithium battery shows significant voltage drop during discharge, leading to inconsistency in indicator light color, which is not indicative of a fault.
Screen Does Not Show Charging Icon After Charging	Replace it with a safe and compliant charging cable and adapter, then recharge.
Slow Startup Speed	The screen response is slow, it takes 3 seconds after lighting up, this is normal.

Parts and Functions Introduction

[a] Preset +/-
LED Light Switch (Double Click)

[b] Preset -/
Unit Switch
(Double Click)

[c] Power Switch / Start-Stop



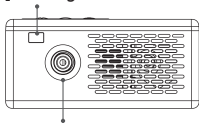
[d] Real-time Pressure

[e] Battery Level Display

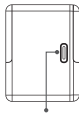
[f] Preset Pressure

[g] Unit Display

[h] LED Light



[i] Valve Connector



[j] Type-C Input

Usage Guide

• Power On and Off



Power On:
Long press the power button for 3 seconds to turn on the pump.

Power Off:
Long press the power button for 3 seconds to turn off pump

• Battery Level Display



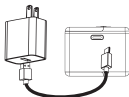
Battery level is indicated by the number of lit bars:
Three bars: 70%-100%
Two bars: 30%-70%
One bar: 5%-30%
(Low battery, please charge before use)

• Start/Stop Button



In power-on state, short press start/stop button to start inflation; it stops automatically when preset pressure is reached

• Charging Method



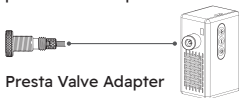
Connect the pump to the power adapter (you need to buy your own) with a charging cable to charge the pump.
During charging: the corresponding battery indicator flashes.
Fully charged: the full battery icon stays lit.
Reminder: Do not use the pump during charging.

- Attach the inflation connector securely to the valve.



Schrader Valve

This product comes with a Schrader Valve.
Inflation: connect the Schrader valve to the product's valve port to inflate.



Presta Valve Adapter

A Presta Valve Adapter is required when inflating road bikes and certain mountain bikes. Inflation:

1. Connect the Presta Valve Adapter to the product's valve port.
2. Unscrew the Presta Valve Adapter cap on the tire.
3. Press the Presta Valve Adapter onto the tire valve to inflate.



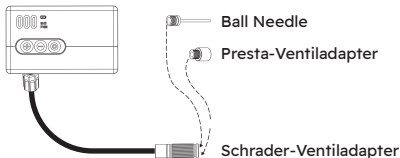
Ball Needle

When inflating basketballs, soccer balls, and other balls, use the ball needle.
Inflation: screw the ball needle tightly into the product's valve port, then insert the needle into the ball to inflate.



Schrader Hose

When using an inner tube with a bent Schrader valve, please attach an extension hose before inflating.



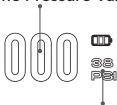
Hose Connection Instructions

Attach the hose, select the appropriate valve connector for the item to be inflated, then connect to the valve.

Hose connection is recommended for Schrader valves.

• Pressure Detection

Real-time Pressure Value



Preset Pressure Value

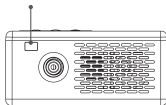
When the pump is powered on and the valve is connected to the inflation object, the pump display shows the real-time pressure.

• LED Light



Double-click the button + to turn on/off the LED light

LED Light



- Unit Switching

When the pump is on, double-click the button **-** to switch the pressure display unit; **conversion formulas: 1 PSI = 6.89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 Kg/cm² = 98 KPA.**

- Pressure Reset

After powering on, if the valve is not connected and the pressure reading is not 0.0, press and hold the button **+/-** for 2 seconds; the display will fully light up and then return to normal. **Note: This product is factory-calibrated to zero. Due to altitude or sensor variation, if the displayed pressure is not zero, manual reset can improve accuracy. Calibration is not recommended under high-temperature conditions.**

- Check Inflation Pressure

For your safety, please check the required inflation pressure of the item before use—refer to the user manual or product label if needed. Overinflation may cause bursting and result in injury.

Bicycle Tire



The recommended pressure range for bicycle tires is indicated on the tire sidewall.

Inflation pressure depends on load weight. For specific recommendations, please refer to the vehicle's user manual.

Ball



The recommended inflation pressure for balls such as soccer balls, basketballs, and volleyballs is usually indicated near the inflation valve. Inflation pressure depends on the load. For detailed guidance, please refer to the ball's user manual.

Vorsichtsmaßnahmen

Vielen Dank für den Kauf unserer intelligenten Minipumpe. Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

1. Verlassen Sie das Gerät während des Aufpumpens nicht.
2. Stellen Sie die Pumpe nicht in die Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien.
3. Vermeiden Sie so weit wie möglich das Eindringen von Schlamm und Stürze.
4. Stellen Sie das Produkt nicht an zu kalte, zu heiße oder feuchte Orte.
5. Das Produkt enthält einen eingebauten Lithium-Akku; werfen Sie es nicht ins Feuer oder entsorgen Sie es nicht achtlos.
6. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Packliste

1 x Mini Intelligente Luftpumpe	1 x Schrader-Ventiladapter
1 x Ballnadel	1 x Schlüsselband
1 x Gewindeschlauch für Schrader-Ventile	1 x Dunlop-Ventiladapter
1 x Presta-Ventiladapter	1 x Bedienungsanleitung
1 x Type-C-Ladekabel	1 x Cloth Bag

Hinweis:

1. Die Abbildungen von Produkten, Zubehör und Benutzeroberfläche im Handbuch sind nur zur Referenz.

Aufgrund von Produktupdates und -verbesserungen kann das tatsächliche Produkt leicht von den Abbildungen abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

2. Wenn das Produkt länger als sechs Monate nicht verwendet wird, laden Sie es bitte alle drei Monate auf, um die Gesundheit des Akkus zu erhalten.

Spezifikationen

Produktname	Mini Intelligente Luftpumpe
Produktmodell	T30
Produktgröße	76×46×35mm
Nettogewicht	≈123.4g
Luftdruck	2~120PSI
Betriebstemperatur	-10~45°C
Batterieleistung	7.4V/3.7Wh (Vollständige Ladezeit: 1,5 h)
Eingabeparameter	DC 5V 1.5A

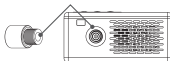
Sicherheitsvorkehrungen bei hohen Temperaturen

Beim Abschrauben des Ventils kann das Ventil und der Anschluss durch längeren Betrieb heiß werden. Bitte vermeiden Sie längeren Hautkontakt. Wenn die Temperatur des Geräts zu hoch ist, wird „E01“ angezeigt. Nach 10 Minuten Ruhezeit kann es weiterverwendet werden.

Fehlercode E08: Wenn „E08“ im Display erscheint, bedeutet dies „Keine Last erkannt“ – der Drucksensor meldet einen Druck von Null. Prüfen Sie, ob der Schlauch richtig angeschlossen ist oder ob der Gegenstand bereits vollständig aufgepumpt ist.



Hohe Temperatur



Übliche Druckwerte von Produkten

Fahrrad	Kinderfahrrad	18~30PSI
	10~16-Zoll-Reifen	30~45PSI
	20~30-Zoll-Reifen	38~55PSI
	Rennrad	100~120PSI
	Xiaomi Nr.9 Scooter	40~60PSI
	Rollstuhl	30~45PSI

Fehler

Langsame Aufblasgeschwindigkeit	1. Überprüfen Sie, ob die Batterie ausreichend geladen ist. 2. Prüfen Sie, ob zwischen der Düse und dem Reifenventil Luft austritt. 3. Überprüfen Sie, ob die Düsenverbindung fest angezogen ist. 4. Prüfen Sie, ob das aufzupumpende Objekt Luft verliert.
Nach dem Einschalten kann das Gerät nicht aufpumpen.	1. Überprüfen Sie, ob die Batterie ausreichend geladen ist. 2. Prüfen Sie, ob der aktuelle Reifendruck höher als der voreingestellte Wert ist.
Voreingestellten Druck kann nicht angepasst werden	Überprüfen Sie das angeschlossene Aufpumpobjekt, wählen Sie den benutzerdefinierten Modus, um den voreingestellten Wert im Bereich von 2-120 PSI anzupassen.
Normales Aufpumpen, aber Druck zeigt Null	1. Niederdruckprodukte wie Luftballons liegen außerhalb des messbaren Bereichs des Geräts. 2. Bei leerem Reifen muss kurz aufgepumpt werden, damit der Reifendruck angezeigt wird.
Automatisches Abschalten der Pumpe während des Gebrauchs	1. Überprüfen Sie, ob die Batterie ausreichend geladen ist, bei niedrigem Ladezustand vollständig aufladen. 2. Wenn das Gerät nicht gestartet wurde, schaltet es nach 3 Minuten Inaktivität automatisch aus; wenn gestartet, schaltet es nach 60 Sekunden unter 2 PSI automatisch aus.
Unterschiedliche Farbe der Stromanzeige im Betriebs- und Standby-Modus	Der Lithium-Akku zeigt während der Entladung einen deutlichen Spannungsabfall, der zu einer inkonsistenten Anzeigenfarben führt, dies ist kein Fehler.
Bildschirm zeigt nach dem Laden kein Ladesymbol an	Ersetzen Sie das Ladekabel und den Adapter durch sichere und konforme Produkte und laden Sie erneut auf.
Langsamer Startvorgang	Die Bildschirmanzeige reagiert langsam, es dauert 3 Sekunden nach dem Einschalten, dies ist normal.

Parts and Functions Introduction*

[a] Voreinstellung +/-
LED-Lichtschalter (Doppelklick)

[b] Voreinstellung -/
Einheitsschalter
(Doppelklick)

[c] Netzschalter / Start-Stopp

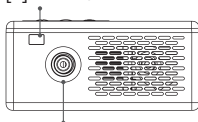
[d] Echtzeitdruck

[e] Batteriestandsanzeige

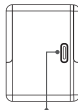
[f] Voreingestellter Druck

[g] Einheit Anzeige

[h] LED-Licht



[i] Düsenanschluss



[j] Type-C Eingang

Usage Guide

• Ein- und Ausschalten



Einschalten:
Drücken Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang, um die Pumpe einzuschalten.

Ausschalten:
Drücken Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang, um die Pumpe auszuschalten.

• Batteriestandsanzeige



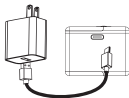
Der Batteriestand wird durch die Anzahl der leuchtenden Balken angezeigt:
Drei Balken: 70%-100%
Zwei Balken: 30%-70%
Ein Balken: 5%-30%
(Niedriger Batteriestand, bitte vorher aufladen)

• Start/Stopp-Taste



Im eingeschalteten Zustand kurz die Start/Stopp-Taste drücken, um das Aufpumpen zu starten; es stoppt automatisch, wenn der voreingestellte Druck erreicht ist

• Lademethode



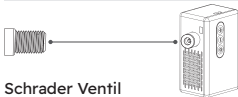
Verbinden Sie die Pumpe mit dem Netzadapter über ein Ladekabel (separat zu erwerben), um die Pumpe zu laden.

Beim Laden: die entsprechende Batterieleuchte blinkt.

Vollständig geladen: das volle Batteriesymbol leuchtet dauerhaft.

Hinweis: Benutzen Sie die Pumpe während des Ladevorgangs nicht.

• Schließen Sie die Aufblasanschluss an das Ventil an



Schrader Ventil

Dieses Produkt ist mit einem Schrader-Ventil ausgestattet. Aufblasen: Schließen Sie das Schrader-Ventil an die Produktventilschnittstelle an, um aufzupumpen.



Ballnadel

Beim Aufpumpen von Basketballs, Fußbällen und anderen Bällen muss die Ballnadel verwendet werden. Aufpumpen: Schrauben Sie die Ballnadel fest auf den Ventilanschluss des Produkts und stecken Sie die Nadel anschließend in das Ventilloch des Balls.

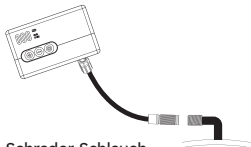


Presta-Ventiladapter

Für Rennräder und einige Mountainbikes ist ein Presta-Ventiladapter beim Aufpumpen erforderlich.

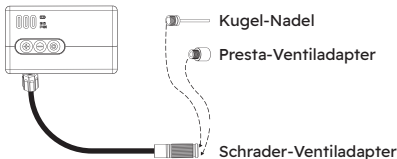
Aufpumpen:

1. Schließen Sie den Presta-Ventiladapter an die Produktventilschnittstelle an.
2. Schrauben Sie die Presta-Ventilkappe am Reifen ab.
3. Drücken Sie den Presta-Ventiladapter auf das Reifenventil, um aufzupumpen.



Schrader Schlauch

Wenn Sie einen Schlauch mit gebogenem Schrader-Ventil verwenden, verbinden Sie ihn bitte vor dem Aufpumpen mit einem Verlängerungsschlauch.



Schlauchanschlussanleitung

Schließen Sie den Schlauch an, wählen Sie den passenden Ventilanschluss für das zu befüllende Objekt aus und verbinden Sie ihn dann mit dem Ventil.

Der Schlauchanschluss wird für Schrader-Ventile empfohlen.

• Druckmessung

Echtzeit-Druckwert



Voreingestellter Druckwert

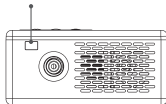
Im eingeschalteten Zustand und Anschluss des Ventils an das Druckmessobjekt zeigt ein Teil des Pumpendisplay den gemessenen Druckwert an.

• LED-Licht



Doppelklick auf die Taste + zum Ein-/ Ausschalten des LED-Lichts

LED-Licht



- Einheit wechseln

Wenn die Pumpe eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste – doppelt, um die Einheit der Druckanzeige zu wechseln; **Umrechnungsformeln: 1 PSI = 6,89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 Kg/cm² = 98 KPA.**

- Druckrückstellung

Nach dem Einschalten, wenn das Ventil nicht angeschlossen ist und der gemessene Druckwert nicht 0,0 ist, drücken Sie die Taste +- 2 Sekunden lang; das Display leuchtet voll auf und kehrt dann zum Normalzustand zurück.

Hinweis: Dieses Produkt wird werkseitig zurückgesetzt. Aufgrund von Höhenunterschieden oder Sensorschwankungen kann die angezeigte Druckanzeige nicht null sein; eine manuelle Rückstellung kann die Genauigkeit verbessern. Bei hohen Temperaturen wird keine Kalibrierung empfohlen.

- Überprüfung des Luftdrucks

Zur Sicherheit prüfen Sie vor dem Aufpumpen den erforderlichen Druck des Gegenstands durch Lesen der Anleitung oder Produktetikett bei Bedarf. Eine Überfüllung kann zum Platzen führen und Verletzungen verursachen.



Fahrradreifen

Der zulässige Druckbereich für Fahrradreifen ist an der Seitenwand des Reifens angegeben. Der Luftdruck hängt vom Ladegewicht ab. Für spezifische Empfehlungen beachten Sie bitte das Benutzerhandbuch des Fahrzeugs.



Ball

Der empfohlene Luftdruck für Bälle wie Fußbälle, Basketbälle und Volleybälle ist in der Regel in der Nähe des Ventils angegeben.

Der Luftdruck hängt vom Ladegewicht ab. Für spezifische Empfehlungen beachten Sie bitte das Benutzerhandbuch der Bälle.

Precauzioni

Grazie per aver acquistato la nostra pompa intelligente. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'uso e di conservarlo per futuri riferimenti.

1. Non lasciare incustodito durante il gonfiaggio.
2. Non posizionare la pompa vicino a materiali infiammabili o esplosivi.
3. Evitare il più possibile infiltrazioni di fango e cadute.
4. Non conservare il prodotto in luoghi troppo freddi, caldi o umidi.
5. Il prodotto contiene una batteria al litio incorporata; non gettarlo nel fuoco né smaltirlo in modo improprio.
6. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Contenuto del Pacco

1 x Mini Gonfiatore Intelligente	1 x Adattatore Valvola Schrader
1 x Ago per Palloni	1 x Cordino
1 x Tubo Filettato Schrader	1 x Adattatore Inglese
1 x Adattatore Valvola Presta	1 x Manuale Utente
1 x Cavo di Ricarica Type-C	1 x Sacchetto in Tessuto

Avviso:

1. Le illustrazioni di prodotti, accessori e interfaccia utente nel manuale sono solo a scopo di riferimento.
A causa di aggiornamenti e miglioramenti del prodotto, il prodotto reale può differire leggermente dalle illustrazioni. Fare riferimento al prodotto reale.
2. Se il prodotto non è stato utilizzato per più di sei mesi, ricaricarlo almeno ogni tre mesi.

Specifiche tecniche

Nome del prodotto	Mini pompa d'aria intelligente
Modello del prodotto	T30
Dimensioni del prodotto	76×46×35mm
Peso netto	≈123.4g
Pressione di gonfiaggio	2~120PSI
Temperatura di esercizio	-10~45°C
Potenza della batteria	7.4V/3.7Wh(Durata di ricarica: 1,5 h)
Parametri di ingresso	DC 5V 1.5A

Precauzioni per alte temperature

Durante la rimozione della valvola, sia la valvola stessa sia il connettore possono diventare caldi dopo un uso prolungato. Evitare il contatto prolungato con le mani. Se la temperatura del dispositivo è troppo alta, verrà visualizzato il codice "E01". Attendere 10 minuti prima di riprendere l'uso. Codice errore E08: Se "E08" appare sul display, significa Nessun carico rilevato: il sensore di pressione segnala pressione zero. Controllare se il tubo è collegato correttamente o se l'oggetto è già completamente gonfiato.



Valori di pressione comuni dei prodotti

Bicicletta	Bicicletta per bambini	18~30PSI
	Pneumatici da 10 a 16 pollici	30~45PSI
	Pneumatici da 20 a 30 pollici	38~55PSI
	Bici da corsa	100~120PSI
	Monopattino Xiaomi n.9	40~60PSI
	Carrozzina con assistenza elettrica	30~45PSI

Guasti comuni

Velocità di gonfiaggio lenta	1. Controllare se la batteria è sufficiente. 2. Controllare se c'è perdita d'aria tra l'ugello e la valvola del pneumatico. 3. Verificare se la connessione dell'ugello è serrata. 4. Controllare se l'oggetto gonfiato perde aria.
Impossibile gonfiare dopo l'accensione	1. Controllare se la batteria è sufficiente. 2. Controllare se la pressione attuale del pneumatico è superiore al valore preimpostato.
Impossibile regolare la pressione preimpostata	Controllare l'oggetto di gonfiaggio collegato, selezionare la modalità personalizzata per regolare il valore preimpostato nell'intervallo da 2 a 120 PSI.
Gonfiaggio normale ma pressione visualizzata pari a zero	1. Prodotti a bassa pressione come i palloncini sono fuori dall'intervallo misurabile del dispositivo. 2. In caso di pneumatico vuoto, gonfiare per un breve periodo per visualizzare la pressione.
Spegnimento automatico della pompa durante l'uso	1. Controllare se la batteria è sufficiente, caricare completamente se bassa. 2. Se la macchina non è avviata, spegnimento automatico dopo 3 minuti di inattività; se avviata, spegnimento automatico dopo 60 secondi sotto 2 PSI.
Il colore della spia di alimentazione differisce da quello in modalità standby	La batteria agli ioni di litio mostra un significativo calo di tensione durante la scarica, causando un'incoerenza nel colore della spia, che non è un guasto.
Schermo non mostra l'icona di ricarica dopo la ricarica	Sostituire con un cavo di ricarica e un adattatore sicuri e conformi e ricaricare.
Avvio lento	La risposta dello schermo è lenta, ci vogliono 3 secondi dopo l'accensione, questo è normale.

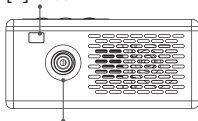
Parti e funzioni Introduzione

[a] Preimpostazione +/-
Interruttore luce LED (doppio clic)

[b] Preimpostazione -/
Selettore unità
(doppio clic)

[c] Interruttore di alimentazione / Avvio-arresto

[h] Luce LED



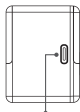
[i] Interfaccia ugello

[d] Pressione in tempo reale

[e] Visualizzazione livello
batteria

[f] Pressione preimpostata

[g] Visualizzazione unità



[j] Ingresso Type-C

• Accensione e spegnimento



Accensione:

Premere a lungo il pulsante di accensione per 3 secondi per avviare la pompa

Spegnimento:

Premere a lungo il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere la pompa

• Battery Level Display



Il livello della batteria è indicato dal numero di barre accese:

Tre barre: 70%-100%

Due barre: 30%-70%

Una barra: 5%-30%

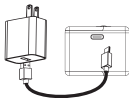
(Batteria scarica, si prega di caricare prima dell'uso)

• Pulsante Avvio/Stop



Quando la pompa è accesa, premere brevemente il pulsante di avvio/arresto per iniziare il gonfiaggio; si fermerà automaticamente al raggiungimento della pressione preimpostata.

• Metodo di ricarica

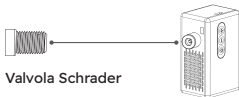


Collegare la pompa all'adattatore di alimentazione con un cavo di ricarica (venduto separatamente) per caricare la pompa. Durante la ricarica: l'indicatore della batteria lampeggia.

Quando la carica è completa: l'icona della batteria piena rimane accesa.

Nota: non utilizzare la pompa durante la ricarica.

- Collegare l'interfaccia di gonfiaggio alla valvola.



Questo prodotto è dotato di una valvola Schrader

Gonfiaggio: collegare la valvola Schrader all'interfaccia valvola del prodotto per il gonfiaggio.



Per le biciclette da corsa e alcune mountain bike è necessario un adattatore per valvola Presta durante il gonfiaggio.

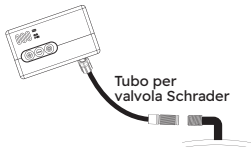
Gonfiaggio:

1. Collegare l'adattatore per valvola Presta all'interfaccia valvola del prodotto.
2. Svitare il tappo della valvola Presta sulla ruota.
3. Premere l'adattatore per valvola Presta sulla valvola della ruota per gonfiare.

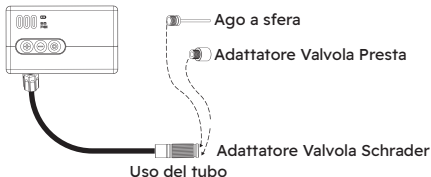


Per gonfiare pallacanestri, palloni da calcio e altri palloni, usare l'ago per gonfiaggio di palloni.

Gonfiaggio: avvitare saldamente l'ago per palloni all'interfaccia di gonfiaggio del prodotto, quindi inserire l'ago nel foro di gonfiaggio della palla.



Quando si utilizza una camera d'aria con valvola Schrader angolata, collegare un tubo di prolunga prima di procedere al gonfiaggio.



Installare il tubo, selezionare l'interfaccia di gonfiaggio appropriata in base all'oggetto da gonfiare, quindi collegare alla valvola.

Quando si utilizzano valvole Schrader, si consiglia di collegare un tubo di prolunga.

- Rilevamento della pressione**



Valore di pressione preimpostato

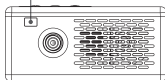
Quando la pompa è accesa e la valvola è collegata all'oggetto per il rilevamento della pressione di gonfiaggio, una parte del display mostra il valore della pressione misurata.

- Luce LED**



Fare doppio clic sul pulsante "+" per accendere/spegnere la luce LED.

Luce LED



- Cambio unità

Quando la pompa è accesa, fare doppio clic sul pulsante "—" per cambiare l'unità di visualizzazione della pressione;

formule di conversione: 1 PSI = 6,89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 Kg/cm² = 98 KPA.

- Azzeramento della pressione

Dopo l'accensione, se la valvola non è collegata e la lettura della pressione non è 0,0, tenere premuto il pulsante "+—" per 2 secondi; il display si illuminerà completamente e poi tornerà alla normalità. **Nota: questo prodotto è azzerato in fabbrica. A causa dell'altitudine o delle differenze del sensore, se il valore di pressione visualizzato non è zero, l'azzeramento manuale può migliorare la precisione. La calibrazione non è consigliata ad alte temperature.**

- Controllo della pressione di gonfiaggio

Per sicurezza, prima di gonfiare verificare la pressione richiesta leggendo il manuale o altri mezzi, per evitare lesioni causate da esplosioni dovute a sovragonfiaggio.



Pneumatico per biciclette

La gamma di pressione accettabile per pneumatici da bicicletta è indicata sul fianco. La pressione di gonfiaggio dipende dal peso del carico; per raccomandazioni dettagliate consultare il manuale del veicolo.



Palloni

La pressione di gonfiaggio per palloni come calcio, basket e pallavolo è indicata intorno alla valvola di gonfiaggio. La pressione di gonfiaggio dipende dal peso del carico; per consigli dettagliati consultare il manuale del pallone.

Précautions d'emploi

Merci d'avoir acheté notre pompe intelligente. Lisez attentivement le manuel avant l'utilisation et conservez-le pour référence ultérieure.

1. Ne laissez pas le gonflage sans surveillance.
2. Ne placez pas la pompe à proximité de matériaux inflammables ou explosifs.
3. Évitez autant que possible les infiltrations de boue et les chutes.
4. Ne stockez pas le produit dans des endroits trop froids, chauds ou humides.
5. Le produit contient une batterie lithium intégrée ; ne le jetez pas au feu et ne le débarrassez pas négligemment.
6. Gardez le produit hors de portée des enfants.

Contenu du Colis

1 x Mini Gonfleur Intelligent	1 x Adaptateur de Valve Schrader
1 x Aiguille pour Ballon	1 x Lanière
1 x Tuyau Schrader Fileté	1 x Adaptateur Anglais
1 x Adaptateur de Valve Presta	1 x Manuel d'Utilisation
1 x Câble de Chargement Type-C	1 x Sac en Tissé

Remarque :

1. Les illustrations des produits, accessoires et interface utilisateur dans le manuel sont à titre indicatif.

En raison des mises à jour et améliorations du produit, le produit réel peut légèrement différer des illustrations. Veuillez vous référer au produit réel.

2. Si le produit n'a pas été utilisé pendant plus de six mois, rechargez-le tous les trois mois.

Spécifications

Nom du produit	Mini pompe à air intelligente
Modèle du produit	T30
Dimensions du produit	76×46×35mm
Poids net	≈123.4g
Pression de gonflage	2~120PSI
Température de fonctionnement	-10~45°C
Puissance de la batterie	7.4V/3.7Wh(Durée de charge : 1,5 h)
Paramètres d'entrée	DC 5V 1.5A

Précautions de sécurité en cas de haute température

Lors du dévissage de la buse, celle-ci et le raccord peuvent devenir très chauds à cause d'une utilisation prolongée. Évitez tout contact prolongé avec les mains.

Si la température de l'appareil est trop élevée, le message "E01" s'affichera. Attendez 10 minutes avant de reprendre l'utilisation.

Code d'erreur E08: Si "E08" apparaît sur l'écran, cela signifie Aucune charge détectée : le capteur de pression indique une pression nulle. Vérifiez si le tuyau est correctement connecté ou si l'objet est déjà entièrement gonflé.



Valeurs de pression des produits courants

Vélo	Vélo pour enfant	18~30PSI
	Pneus de 10 à 16 pouces	30~45PSI
	Pneus de 20 à 30 pouces	38~55PSI
	Vélo de route	100~120PSI
	Scooter Xiaomi n°9	40~60PSI
	Fauteuil roulant électrique	30~45PSI

Défauts courants Méthodes de dépannage

Vitesse de gonflage lente	1. Vérifiez si la batterie est suffisamment chargée. 2. Vérifiez s'il y a une fuite d'air entre la buse et la valve du pneu. 3. Vérifiez si la connexion de la buse est bien serrée. 4. Vérifiez si l'objet gonflé perd de l'air.
Impossible de gonfler après la mise sous tension	1. Vérifiez si la batterie est suffisante. 2. Vérifiez si la pression actuelle des pneus est supérieure à la valeur pré réglée.
Impossible de régler la pression pré réglée	Vérifiez l'objet gonflé connecté, sélectionnez le mode personnalisé pour ajuster la valeur pré réglée dans la plage de 2 à 120 PSI.
Gonflage normal mais pression affichée à zéro	1. Les produits à basse pression comme les ballons ne sont pas dans la plage mesurable de l'appareil. 2. En cas de pneu vide, gonflez pendant un court instant pour afficher la pression.
Arrêt automatique de la pompe pendant l'utilisation	1. Vérifiez si la batterie est suffisante, rechargez-la complètement si elle est faible. 2. Si la machine n'est pas démarrée, arrêt automatique après 3 minutes d'inactivité; si démarrée, arrêt automatique après 60 secondes sous 2 PSI.
La couleur de la LED d'alimentation diffère de celle du mode veille	La batterie lithium montre une chute de tension significative lors de la décharge, provoquant une incohérence de la couleur du voyant, ce qui n'est pas un défaut.
L'écran n'affiche pas l'icône de charge après la recharge	Remplacez le câble et l'adaptateur de charge par des produits sûrs et conformes, puis rechargez.
Démarrage lent	La réponse de l'écran est lente, il faut 3 secondes après l'allumage, c'est normal.

Pièces et fonctions Introduction

[a] Préréglage +/
Interrupteur lumière LED (double clic)

[b] Préréglage -/
Sélecteur d'unité
(double clic)

[c] Interrupteur d'alimentation / Marche-arrêt

[d] Pression en temps réel

[e] Affichage du niveau
de batterie

[f] Pression pré réglée

[g] Affichage de l'unité

[h] Lumière LED

[i] Interface de buse

[j] Entrée Type-C

Guide d'utilisation

• Mise sous tension et extinction



Mise sous tension :
Maintenir le bouton d'alimentation 3 secondes pour démarrer la pompe

Extinction :
Maintenir le bouton d'alimentation 3 secondes pour arrêter la pompe

• Affichage du niveau de batterie



Le niveau de batterie est indiqué par le nombre de barres allumées :

Trois barres : 70%-100%

Deux barres : 30%-70%

Une barre : 5%-30%

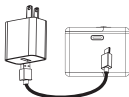
(Batterie faible, veuillez charger avant utilisation)

• Bouton Start/Stop



Lorsque la pompe est en marche, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour démarrer le gonflage ; il s'arrête automatiquement lorsque la pression prérégulée est atteinte.

• Méthode de charge



Connectez la pompe à l'adaptateur secteur avec un câble de chargement (vendu séparément) pour charger la pompe.
En charge : le témoin de batterie clignote.
Charge terminée : l'icône de batterie pleine reste allumée.

Remarque : ne pas utiliser la pompe pendant la charge.

- Connectez l'interface de gonflage à la valve.



Valve Schrader



Ce produit est équipé d'une valve Schrader
Gonflage : connectez la valve Schrader à l'interface de valve du produit pour le gonflage.



Adaptateur de valve Presta



Un adaptateur de valve Presta est nécessaire pour les vélos de route et certains VTT lors du gonflage.

Gonflage :

1. Connectez l'adaptateur de valve Presta à l'interface de valve du produit.
2. Dévissez le capuchon de valve Presta sur le pneu.
3. Appuyez sur l'adaptateur de valve Presta sur la valve du pneu pour gonfler.



Aiguille pour ballon



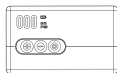
Pour gonfler les ballons de basket, football et autres, utilisez l'aiguille pour ballon.
Gonflage : vissez fermement l'aiguille pour ballon à l'interface de valve du produit, puis insérez l'aiguille dans le trou de gonflage du ballon.



Tuyau pour valve Schrader



Lors de l'utilisation d'une chambre à air équipée d'une valve Schrader coudée, veuillez connecter un tuyau d'extension avant de procéder au gonflage.



Aiguille pour ballon



Adaptateur de Valve Presta



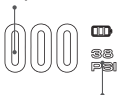
Adaptateur de Valve Schrader

Utilisation du tuyau

Installez le tuyau, sélectionnez l'interface de valve appropriée en fonction de l'objet à gonfler, puis connectez-le à la valve. Lors de l'utilisation de valves Schrader, il est recommandé de connecter un tuyau d'extension.

• Détection de la pression

Valeur de pression réelle



Valeur de pression prérégulée

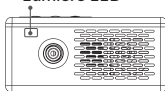
Lorsque la pompe est allumée et que la valve est connectée à l'objet de détection de pression, une partie de l'écran affiche la pression réelle mesurée.

• Lumière LED



Double-cliquez sur le bouton "+" pour allumer/éteindre la lumière LED.

Lumière LED



- **Changement d'unité**

Lorsque la pompe est en marche, double-cliquez sur le bouton **"-"** pour changer l'unité d'affichage de la pression ;

formules de conversion : 1 PSI = 6,89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 Kg/cm² = 98 KPA.

- **Réinitialisation de la pression**

Après la mise sous tension, si la vanne n'est pas connectée et que la lecture de la pression n'affiche pas 0,0, maintenez le bouton **"+"** enfoncé pendant 2 secondes ; l'affichage s'allumera complètement puis reviendra à la normale.

Remarque : ce produit est remis à zéro en usine. En raison de l'altitude ou des différences de capteur, si la pression affichée n'est pas nulle, la réinitialisation manuelle peut améliorer la précision. La calibration n'est pas recommandée en cas de températures élevées.

- **Vérification de la pression de gonflage**

Pour des raisons de sécurité, veuillez vérifier la pression requise avant gonflage en lisant le manuel ou d'autres moyens afin d'éviter les blessures causées par une explosion due à un surgonflage.



Pneumatique de vélo

La plage de pression acceptable pour les pneus de vélo est indiquée sur le flanc.

La pression de gonflage dépend du poids de la charge ; pour des recommandations détaillées, consultez le manuel du véhicule.



Ballon

La pression de gonflage des ballons tels que football, basket et volley est indiquée autour de la valve. La pression de gonflage dépend du poids de la charge ; pour des conseils détaillés, consultez le manuel du ballon.

Precauciones

Gracias por comprar nuestra bomba inteligente. Lea atentamente el manual antes de usarla y guárdelo para futuras consultas.

1. No lo abandone durante el inflado.
2. No coloque el inflador cerca de materiales inflamables o explosivos.
3. Evite tanto como sea posible la entrada de barro y las caídas.
4. No coloque el producto en lugares demasiado fríos, calientes o húmedos.
5. El producto contiene una batería de litio incorporada; no lo arroje al fuego ni lo deseche descuidadamente.
6. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Contenido del Paquete

1 x Mini Inflador Inteligente	1 x Adaptador de Válvula Schrader
1 x Aguja para Balones	1 x Correa
1 x Manguera Roscada Schrader	1 x Adaptador Inglés
1 x Adaptador de Válvula Presta	1 x Manual de Usuario
1 x Cable de Carga Type-C	1 x Bolsa de Tela

Aviso:

1. Las ilustraciones de productos, accesorios e interfaz de usuario en el manual son solo de referencia. Debido a actualizaciones y mejoras del producto, el producto real puede diferir ligeramente de las ilustraciones. Por favor, consulte el producto real.
2. Si el producto no se ha usado durante más de seis meses, cárguelo cada tres meses.

Especificaciones

Nombre del producto	Mini bomba de aire inteligente
Modelo del producto	T30
Dimensiones del producto	76×46×35mm
Peso neto	≈123.4g
Presión de inflado	2~120PSI
Temperatura de funcionamiento	-10~45°C
Potencia de la batería	7.4V/3.7Wh(Tiempo de carga: 1,5 h)
Parámetros de entrada	DC 5V 1.5A

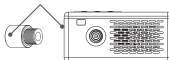
Precauciones de seguridad ante altas temperaturas

Al desenroscar la boquilla, esta y el conector pueden calentarse debido al uso prolongado. Evite el contacto prolongado con las manos. Si la temperatura del dispositivo es demasiado alta, aparecerá el mensaje "E01". Espere 10 minutos antes de continuar usándolo.

Código de error E08: Si aparece "E08" en la pantalla, significa No se detecta carga: el sensor de presión indica presión cero. Verifique si la manguera está correctamente conectada o si el objeto ya está completamente inflado.



Alta temperatura



Valores comunes de presión de productos

Bicicleta	Bicicleta infantil	18~35PSI
	Neumáticos de 10 a 16 pulgadas	30~50PSI
	Neumáticos de 20 a 30 pulgadas	38~60PSI
	Bicicleta de carretera	100~125PSI
	Scooter de equilibrio Xiaomi n°9	40~65PSI
	Silla de ruedas asistida	30~50PSI

Fallas comunes métodos de solución

Velocidad de inflado lenta	1. Verifique si la batería tiene suficiente carga. 2. Verifique si hay fuga de aire entre la boquilla y la válvula del neumático. 3. Verifique si la conexión de la boquilla está bien apretada. 4. Verifique si el objeto inflado presenta fugas de aire.
No se puede inflar después de encender el dispositivo	1. Verifique si la batería tiene suficiente carga. 2. Verifique si la presión actual del neumático es superior al valor preestablecido.
No se puede ajustar la presión preestablecida	Verifique el objeto que se va a inflar, seleccione el modo personalizado para ajustar el valor preestablecido en un rango de 2 a 120 PSI.
Inflado normal pero la presión mostrada es cero	1. Productos de baja presión, como globos, están fuera del rango medible del dispositivo. 2. En caso de neumático completamente vacío, infle durante un corto período para mostrar la presión.
Apagado automático de la bomba durante su uso	1. Verifique si la batería tiene suficiente carga, cárguela completamente si está baja. 2. Si la máquina no está encendida, se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad; si está encendida, se apagará automáticamente después de 60 segundos con presión inferior a 2 PSI.
El color de la luz indicadora de alimentación difiere del modo de espera	La batería de litio muestra una caída significativa de voltaje durante la descarga, lo que provoca inconsistencias en el color de la luz indicadora; esto no es una falla.
La pantalla no muestra el ícono de carga después de cargar	Reemplace el cable y el adaptador de carga por otros seguros y conformes, y vuelva a cargar.
Inicio lento	La respuesta de la pantalla es lenta; tarda unos 3 segundos después de encenderse, lo cual es normal.

Partes y funciones Introducción

[a] Ajuste previo +/-

Interruptor de luz LED (doble clic)

[b] Ajuste previo -/
Selector de unidades
(doble clic)

[c] Interruptor de encendido /apagado

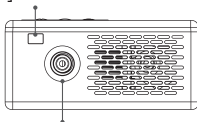
[d] Presión en tiempo real

[e] Visualización
del nivel de batería

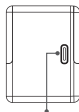
[f] Presión preestablecida

[g] Visualización de unidades

[h] Luz LED



[i] Interfaz de boquilla



[j] Entrada Type-C

• Power On and Off



Encendido:
Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para arrancar la bomba

Apagado:
Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para detener la bomba

• Visualización del nivel de batería



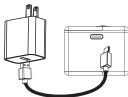
El nivel de batería se indica por el número de barras iluminadas:
Tres barras: 70%-100%
Dos barras: 30%-70%
Una barra: 5%-30%
(Batería baja, cargue antes de usar)

• Botón Start/Stop



Cuando la bomba está encendida, presione brevemente el botón de inicio/parada para iniciar la inflación; se detiene automáticamente cuando se alcanza la presión preestablecida.

• Método de carga



Conecte la bomba al adaptador de corriente con un cable de carga (se vende por separado) para cargar la bomba. Durante la carga: el indicador de batería parpadea. Carga completada: el icono de batería llena permanece encendido. Aviso: No utilice la bomba durante la carga.

• **Conecte la interfaz de inflado a la válvula.**



Válvula Schrader



Este producto viene con una válvula Schrader

Inflado: conecte la válvula Schrader a la interfaz de válvula del producto para el inflado.



Adaptador de válvula Presta



Se requiere un adaptador de válvula Presta para bicicletas de carretera y algunas de montaña al inflar.

Inflado:

1. Conecte el adaptador de válvula Presta a la interfaz de válvula del producto.
2. Desenrosque la tapa de la válvula Presta en la rueda.
3. Presione el adaptador de válvula Presta sobre la válvula de la rueda para inflar.



Aguja para balón



Para inflar balones de baloncesto, fútbol y otros, use la aguja para balón.

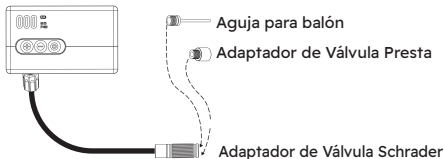
Inflado: atornille firmemente la aguja para balón en la interfaz de válvula del producto, luego inserte la aguja en el orificio de inflado del balón.



Manguera para válvula Schrader



Cuando utilice una cámara de aire con válvula Schrader doblada, conecte una manguera de extensión antes de inflar.



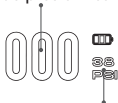
Uso de conexión con manguera

Instale la manguera, seleccione la interfaz de válvula adecuada según el objeto a inflar y luego conecte a la válvula.

Al usar válvulas Schrader, se recomienda conectar una manguera de extensión.

• Detección de presión

Valor de presión real



Valor de presión preestablecido

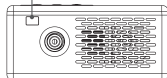
Cuando la bomba está encendida y la válvula está conectada al objeto de detección de presión, parte de la pantalla muestra el valor de presión real.

• Luz LED



Haga doble clic en el botón "+" para encender/apagar la luz LED.

Luz LED



- Cambio de unidad

Cuando la bomba está encendida, haga doble clic en el botón **"-"** para cambiar la unidad de visualización de la presión;

fórmulas de conversión: 1 PSI = 6,89 KPA, 1 BAR = 100 KPA, 1 Kg/cm² = 98 KPA.

- Restablecimiento de presión

Después de encender, si la válvula no está conectada y la lectura de presión no es 0,0, mantenga presionado el botón **"+"** durante 2 segundos; la pantalla se iluminará completamente y luego volverá a la normalidad.

Nota: Este producto se ajusta a cero en fábrica. Debido a diferencias de altitud o sensor, si la presión mostrada no es cero, el restablecimiento manual puede mejorar la precisión. No se recomienda calibrar en condiciones de alta temperatura.

- Comprobación de la presión de inflado

Por seguridad, consulte la presión requerida antes de inflar leyendo el manual u otros medios para evitar lesiones causadas por explosiones debido a sobreinflado.



Neumático de bicicleta

El rango de presión aceptable para neumáticos de bicicleta está indicado en el lateral. La presión de inflado depende del peso de la carga; para recomendaciones detalladas, consulte el manual del vehículo.



Pelota

La presión de inflado para balones como fútbol, baloncesto y voleibol está indicada alrededor de la válvula. La presión de inflado depende del peso de la carga; para consejos detallados consulte el manual del balón.

注意事項

“本製品「携帯型スマート空気入れ」をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

ご使用の前に本取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

また、今後の参考のために本書は大切に保管してください。”

1. 空気を入れている間は、その場を離れないでください。
2. 本製品を可燃物や爆発物の近くで使用しないでください。
3. 泥や砂の侵入、および落下をできるだけ避けてください。
4. 極端に高温・低温または湿気の多い場所に保管しないでください。
5. 本製品にはリチウム電池が内蔵されています。火中に投げ入れたり、不適切に廃棄したりしないでください。
6. 子供の手の届かない場所に保管してください。

梱包内容

1x ミニスマートエアポンプ	1x 米式バルブ
1x ボールニードル	1x ストラップ
1x ネジ式エアホース	1x 英式アダプター
1x 仏式バルブ	1x 取り扱い説明書
1xType-C 充電ケーブル	1x 収納袋

ご注意

1. 本取扱説明書に記載されている製品、付属品、ユーザーインターフェースなどの図はすべてイメージです。参考用としてご覧ください。製品の改良・アップデートにより、実際の製品と図示のイメージが多少異なる場合があります。実物を優先してください。
2. 製品を6か月以上使用しない場合でも、3か月ごとに充電を行ってください。長期間未使用の場合、バッテリーの性能低下を防ぐための措置です。

仕様情報

製品名	携帯型スマート空気入れ
製品モデル	T30
製品サイズ	76×46×35mm
正味重量	≈ 123.4g
空気圧	2~120PSI
動作環境温度	-10~45℃
バッテリー出力	7.4V/3.7Wh(充電時間: 約 1.5 時間)
入力パラメータ	DC 5V 1.5A

高温時の安全注意事項

バルブを取り外す際、長時間の使用によってバルブおよびバルブ接続部が高温になりますので、素手で長時間触れないでください。本製品の温度が異常に高くなると、エラーコード「E01」が表示されます。その場合は、約 10 分間休ませてから再度ご使用ください。
 エラーコード E08: 「E08」が表示された場合は無負荷検出中(圧力センサーがゼロを検知)です。
 ホースの接続状態を確認するか、すでに十分に充填されている可能性があります。



よく使われる製品の推奨空気圧 (参考値)

自転車	子供用自転車	18~30PSI
	10~16 インチタイヤ	30~45PSI
	20~30 インチタイヤ	38~55PSI
	ロードバイク	100~120PSI
	Xiaomi No.9 バランススクーター	40~60PSI
	車椅子アシスト車	30~45PSI

故障不具合の排除方法

充気速度が遅い	1. バッテリー残量を確認してください。 2. バルブとタイヤバルブの間に空気漏れがないか確認してください。 3. バルブ接続部がしっかり締まっているか確認してください。 4. 充気する対象物に漏れがないか確認してください。
電源は入るが充気できない	1. バッテリー残量を確認してください。 2. 現在のタイヤ圧が設定圧より高くないか確認してください。
設定した圧力値の調整ができない（上げ下げできない）	充気対象物を確認し、カスタムモードで2~120 PSI の範囲内で圧力設定を調整してください。
正常に充気できるが、圧力表示がゼロになる	1. 風船などの低压製品は測定範囲外の可能性があります。 2. 空気のないタイヤの場合、充気を数秒行くと圧力表示が現れます。"
充気中に充気ポンプが自動で電源オフになる	1. バッテリー残量を確認してください。低電量の場合はフル充電後に使用してください。 2. 電源が入っていない場合、3 分間操作なしで自動オフ。電源が入っている場合、60 秒間圧力が 2PSI 未満だと自動オフ。
充気中の電源表示灯の色が待機状態と異なる	リチウムイオンバッテリーの放電時に電圧が変動し、表示灯の色が異なることがありますが故障ではありません。
充電後、画面に充電マークが表示されない	安全規格に準拠した充電ケーブルとアダプターを使用し、再度充電を行ってください。
電源を入れてから動作開始までに時間がかかる	画面が点灯してから 3 秒程度反応に時間がかかることがありますが、正常な動作です。

[a] プリセット +/-

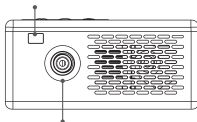
LED ライトスイッチ (ダブルクリック)

[b] プリセット -/

単位切替 (ダブルクリック)

[c] 電源スイッチ / 作動開始・停止

[h] LED ライト



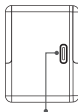
[i] バルブ接続口

[d] リアルタイム気圧表示

[e] バッテリー残量表示

[f] プリセットした気圧

[g] 単位表示



[j] Type-C 入力端子

利用ガイド

• 電源のオン・オフ



電源オン：
電源ボタンを 3 秒間長押しすると起動します。

電源オフ：
電源ボタンを 3 秒間長押しすると停止します。

• バッテリー残量表示



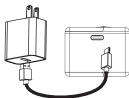
バッテリーインジケータライトは点灯しているランプの数によって残量を示します。
三つのランプ点灯: 70% ~ 100%
二つのランプ点灯: 30% ~ 70%
一つのランプ点灯: 5% ~ 30%
(低バッテリー状態のため、充電してからご使用ください)

• スタート / ストップボタン



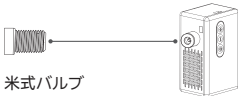
電源オン状態で、スタート / ストップボタンを短く押すと充気が始まります。設定した空気圧に達すると自動で充気が停止します。

• 充電方法



付属の充電ケーブルを使用し、ポンプと電源アダプター（別売り）を接続して充電してください。
充電中：バッテリーランプが点滅します。
満充電時：バッテリーランプが点灯したままになります。
ご注意：充電中はポンプを使用しないでください。

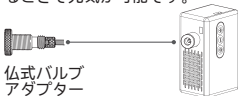
・ バルブ口とバルブの接続



米式バルブ

本製品には米式バルブが付属しています。

充気方法: アメリカ式バルブを本製品のバルブ接続口に接続することで充気が可能です。

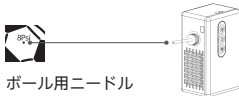


仏式バルブ
アダプター

ロードバイクや一部のマウンテンバイクに充気する際は、仏式バルブアダプターを使用してください。

充気:

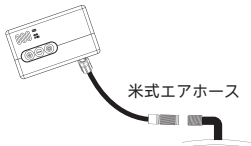
1. 仏式バルブアダプターを製品のノズルに接続します。
2. タイヤの仏式バルブキャップを回して外します。
3. 仏式バルブアダプターをタイヤのバルブにしっかり押し当てて接続し、充気を開始します。



ボール用ニードル

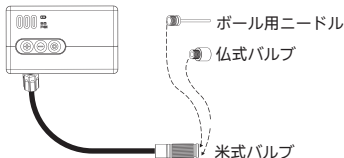
バスケットボールやサッカーボールなどの球類に空気を入れる際は、専用のボールニードルを使用してください。

充気方法: ボール用針を本製品のバルブ口にしっかりねじ込み、針先をボールの空気穴に差し込んで充気してください。



米式エアホース

曲がった米式バルブのチューブを使用する場合は、延長ホースを接続してから空気を入れてください。



エアホースの使用法

エアホースを取り付け、充填対象に適したバルブアダプターを選んで装着した後、バルブに接続してください。
米式バルブをご使用の際は、エアホースを使って接続することをおすすめします。

• 圧力検知

リアルタイム空気圧



プリセット空気圧

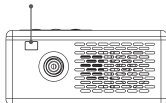
ポンプが起動している状態でバルブが充気圧検出対象に接続されると、ポンプのディスプレイの一部に実測圧力値が表示されます。

• LED ライト



LED ライトのオン / オフを切り替えるには【+】ボタンをダブルクリックします。

LED ライト



- 単位切替

ポンプが起動している状態で、**[-]** ボタンをダブルクリックすると、表示される空気圧の単位を切り替えることができます。

対応する単位変換式は以下の通りです：

1 PSI = 6.89 KPa, 1 BAR = 100 KPa, 1 kg/cm² = 98 KPa

- 圧力リセット（ゼロ調整）

電源オン後、エアバルブが接続されていない状態で、リアルタイム空気圧が 0.0 以外の場合は、**[+ -]** ボタンを 2 秒間長押ししてください。ディスプレイが全点灯した後、自動的に通常画面へ戻り、圧力がリセットされます。

ご注意：

本製品は出荷時にゼロ調整されていますが、標高やセンサー個体差により圧力が 0.0 と表示されない場合があります。手動でリセットすることで、測定精度を高めることができます。

※ 高温状態では圧力のリセット（ゼロ調整）は推奨されません。

- 空気圧の確認について

安全のため、空気を入れる前に、取扱説明書や製品の表示などを参考に、対象物に適した空気圧を必ずご確認ください。過度な空気充填は破裂事故を引き起こし、ケガや事故の原因となる可能性があります。



自転車のタイヤについて

タイヤの側面には、対応可能な空気圧の範囲が記載されています。空気圧の設定は、荷重や使用状況に応じて調整する必要があります。詳しい推奨空気圧については、自転車本体の取扱説明書をご確認ください。



ボール

サッカー・バスケットボール・バレーボールなどのボール類には、適正な空気圧が空気注入口の周囲に表示されています。こちらも使用状況や負荷によって適切な空気圧が異なるため、各ボールの取扱説明書をご参照ください。

   : ASMAX WORLD

Web: www.asmaxworld.com



Points de collecte sur www.gesf.fr/indemadecollecteur
Préférez la réparation ou le don de votre appareil

Made in China

Qualified Inspection



COMPANY: E-CROSSSTU GMBH
ADD: MAINZER LANDSTR.69,
60329 FRANKFURT AM MAIN
E-MAIL ADDRESS: E-CROSSSTU@WEB.DE
NR.202501310458-1



ASMAX



www.asmaxworld.com 🔍



: ASMAX WORLD